

No. 8 – 2011

Teadandaanded 175 - 203
seisuga 01. 08. 2011



TEADAANDED MEREMEESTELE *NOTICES TO MARINERS*

Väljaandja: Veeteede Ameti
Hüdrograafia ja Navigatsioonimärgistuse teenistuse
Kartograafiaosakond

Published by Estonian Maritime Administration
Aids to Navigation and Hydrography Division
Cartography Department

Address:
Valge 4
11413 Tallinn
Estonia

Tel.: (+372) 6 205 640
Faks: (+372) 6 205 606
e-mail: navinfo@vta.ee
<http://adam.vta.ee/teenused/tm/index.html>

ISSN 1736-9533

- 1) Koordinaadid on antud WGS-84 süsteemis.
Positions are given in WGS-84.
- 2) Teadaande numbrile järgnev (**T**) '*temporary*' viitab ajutisele teadaandele. Kui selle kehtivusaega ei ole kohe märgitud, antakse selle tühistamiseks uus teadaanne.
Teadaande numbrile järgnev (**P**) '*preliminary*' viitab eelteatele, mis kehtima hakkab alles pärast vastava teate avaldamist.

Temporary notices – indicated by (T) after notice number – will be cancelled by special notice if not indicated otherwise.
Preliminary notices – indicated by (P) after notice number – will be in force after notice in print.
- 3) Tulesektorite kraadid on antud IMO (International Maritime Organisation) standardi järgi: merelt vaadatuna, päripäeva 000°- 360°.
Sihtide suunad – merelt maale.

Light sectors correspond to IMO standard: from seaward, clockwise 000°- 360°.
Bearings of the leading lines are given from seaward.
- 4) *C_N* – *International Number of Light (By Admiralty List of Lights Vol C).*
- 5) INT1 – Rahvusvaheline standard: Leppemärgid merekaartidel.
International Symbols, Abbreviations and Terms used on Charts

I Üldinfo

General information

Jooksev informatsioon

Eesti naigatsioonimärkide kohta -
Vt. Veeteede Ameti koduleht:
<http://www.vta.ee/atp>
- *Navigatsioonimärgistuse andmekogu*

Kehtivad navigatsioonihoiatused -
Vt. Veeteede Ameti koduleht:
<http://www.vta.ee/atp>
- *Navigatsioonihoiatused Eesti vetes*

Korrigeeritud teatmik „Navigatsioonimärgid Eesti vetes“ (2010) on nüüd ka Veeteede Ameti kodulehel:
<http://www.vta.ee/atp> -
- *Navigatsioonimärgid Eesti vetes (PDF)*

Veeteede Ameti väljaannete edasimüüjad
Vt Veeteede Ameti koduleht:
<http://www.vta.ee/atp> -
- *Navigatsioonikaardid*

Current information

about the aids to navigation in Estonian waters -
See homepage of the EMA:
<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>
- *Database of AtoN*

Navigational warning in force -
See homepage of the EMA:
<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>
- *Local navigational warning*

Corrected „List of Light, Estonia“ (2010) available on the homepage of the Estonian Maritime Administration:
<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>
- *List of Light (PDF)*

Retailers of the editions issued by EMA
See homepage of the EMA:
<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>
- *Navigational Charts*

Uued trükised New Editions

a) Eesti navigatsioonikaart nr. 507 (1267) 1:100 000. Väike korrektuur. Soome laht. <i>Tallinnast Helsingisse.</i>	Estonian Chart No 507 (INT 1267) 1:100 000. Small correction. Gulf of Finland <i>Tallinn to Helsinki</i>
b) Eesti navigatsioonikaart nr. 610 1:50 000. Väike korrektuur. Soome laht. <i>Sissesõit Tallinna ja Muuga sadamatesse.</i>	Estonian Chart No 610 1:50 000. Small correction. Gulf of Finland. <i>Approaches to ports of Tallinn and Muuga</i>
c) Eesti navigatsioonikaart nr. 632 1: 50 000. Teine trükk. Liivi laht. <i>Pärnu-Kihnu-Sõmeri.</i>	Estonian Chart No 632 1:50 000. Second edition. Gulf of Riga. <i>Pärnu-Kihnu-Sõmeri</i>

II Kaardi korrektuur Correction of Charts

Kaardi nr. Chart No	TM Notice
300	175(T)
302	175(T)
504 (INT 1266)	175(T)
507 (INT 1267)	175(T), 176(T)
509 (INT 1268)	179, 184, 189
511 (INT 1269)	179, 185
513 -	179, 183, 188
610	176(T)
616	180, 183, 188, 191, 192, 193, 195, 197, 198
618	179, 181, 186
621	198, 200
622	194, 195, 196, 198, 199, 201
632	203
744	187, 190, 191
930	177
931	177
Atlas 1.osa / Chart Collection Vol 1	176(T), 177
Atlas 2.osa / Chart Collection Vol 2	178, 182, 202

Soome laht / Gulf of Finland

No. 175(T)

Lisada ajutine ODAS-poi asukohta

Insert temporary ODAS-buoy into position

FI (5) Y 20s
59° 57.65' N 025° 11.00' E

Turvatsiooniradius: 1.6 kbt.

Security zone: 1.6 cables.

Kaardid nr. 300, 302, 504 (INT 1266), 507 (INT 1267) *Charts*
[FIN NtM 376(T) 18/2011]

No. 176(T)

Uusmadal.

Uusmadal Shoal.

Lisada kollane, eriotstarbeline, tulega poi
ajutiselt asukohta

Insert a yellow, special purpose lightbuoy
temporarily into position

FI Y 5s
59° 41.50' N 024° 37.18' E

Kaardid nr. 507 (INT 1267), 610 *Charts*
Atlas 1.osa lk 9 / Chart Collection Vol 1 page 9

No. 177

Tallinna laht. Lennusadam.

Tallinn Bay. Lennusadama Harbour.

Lisada pontoonid (INT1 F16) järgmiste punktide vahele:Insert pontoons (INT1 F16) between the following positions:

- | | | | | |
|----------------|--------------|---|-------------|--------------|
| 1) 59° 27.25'N | 024° 44.38'E | - | 59° 27.25'N | 024° 44.32'E |
| 2) 59° 27.22'N | 024° 44.38'E | - | 59° 27.22'N | 024° 44.32'E |

Kaardid nr. 930, 931 *Charts*Atlas 1. osa lk 46 / *Chart Collection Vol 1 page 46***Väinameri / Väinameri****No. 178**

Triigi sadam.

Triigi Harbour.

Lisada ramp (INT1 F23) järgmistesse punktidesse: Insert ramp (INT1 F23) into the following psn-s:

- | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| 1) 58°35'30.3"N | 022°43'05.5"E | 3) 58°35'30.2"N | 022°43'06.2"E |
| 2) 58°35'30.4" | 022°43'06.1" | 4) 58°35'30.1" | 022°43'05.6" |

Atlas 2. osa lk 54 / *Chart Collection Vol 2 page 54*

Looduskaitsealad Väinameres (I)
Marine Reserves (MR) in Väinameri (I)

No. 179Lisada Selgrahu sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)Insert Selgarhu MR (INT1 N2.1) with a note

koos märkusega "Kiiruspiirang 8 sõlme",

"Speed restricted 8 kn" into the following

järgmistesse punktidesse:

positions:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 06.25'N | 022° 51.53'E | 3) 59° 03.65'N | 022° 51.92'E |
| 2) 59° 04.30' | 022° 55.16' | 4) 59° 05.20' | 022° 48.20' |

Kaardid nr. 509 (INT 1268), 511 (INT 1269), 513, 618 *Charts***No. 180**Lisada Selgrahu sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)Insert Selgarhu MR (INT1 N2.1) with a note

koos märkusega "Kiiruspiirang 8 sõlme",

"Speed restricted 8 kn" into the following

järgmistesse punktidesse:

positions:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 06.25'N | 022° 51.53'E | 4) 59° 04.45'N | 022° 50.00'E |
| 2) 59° 04.30' | 022° 55.16' | 4) 59° 05.77' | 022° 50.00' |
| 3) 59° 03.65' | 022° 51.92' | | |

Kaart nr. 616 *Chart***No. 181**Lisada Taresta piiranguvöönd koos märkusegaInsert Taresta MR with a note "Entry

"Sisenemine piiratud" järgmiste punktide ja

restricted" between the following positions

kaldajoone vahele

and coastline:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 01.88'N | 022° 41.36'E | 2) 59° 00.35'N | 022° 44.29'E |
|----------------|--------------|----------------|--------------|

Kaart nr. 618 *Chart***No. 182**Lisada Taresta piiranguvöönd koos märkusegaInsert Taresta MR with a note "Entry

"Sisenemine piiratud" järgmiste punktide ja

restricted" between the following positions

kaldajoone vahele

and coastline:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 01.50'N | 022° 42.02'E | 2) 59° 00.40'N | 022° 44.17'E |
|----------------|--------------|----------------|--------------|

Atlas 2. osa lk 38 / *Chart Collection Vol 2 page 38***No. 183**Lisada Kadakalau sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)Insert Kadakalaid MR with a note

koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme”,

„Speed restricted 8 kn" into the following

järgmistesse punktidesse:

positions:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 00.50'N | 022° 56.67'E | 3) 58° 56.79'N | 023° 02.13'E |
| 2) 59° 00.53' | 023° 01.27' | 4) 58° 56.99' | 022° 59.35' |

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*

No. 184

Lisada Kadakalau sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)
koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 00.50'N | 022° 56.67'E | 3) 58° 59.00'N | 023° 01.62'E |
| 2) 59° 00.53' | 023° 01.27' | 4) 58° 59.00' | 022° 57.81' |

Kaart nr. 509 (INT 1268) *Chart*

Insert Kadakalaid MR with a note
„Speed restricted 8 kn“ into the following
positions:

No. 185

Lisada Kadakalau sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)
koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 00.50'N | 022° 56.67'E | 3) 58° 56.96'N | 022° 59.73'E |
| 2) 59° 00.52' | 022° 59.73' | 4) 58° 56.99' | 022° 59.35' |

Kaart nr. 511 (INT 1269) *Chart*

Insert Kadakalaid MR with a note
„Speed restricted 8 kn“ into the following
positions:

No. 186

Lisada Kadakalau sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)
koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 00.50'N | 022° 56.67'E | 3) 58° 56.94'N | 023° 00.00'E |
| 2) 59° 00.52' | 023° 00.00' | 4) 58° 56.99' | 022° 59.35' |

Kaart nr. 618 *Chart*

Insert Kadakalaid MR with a note
„Speed restricted 8 kn“ into the following
positions:

No. 187

Lisada Kadakalau sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)
koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 58° 58.44'N | 023° 01.75'E | 3) 58° 56.82'N | 023° 01.75'E |
| 2) 58° 56.79' | 023° 02.13' | | |

Kaart nr. 744 *Chart*

Insert Kadakalaid MR with a note
„Speed restricted 8 kn“ into the following
positions:

No. 188

Lisada Pujurderahu sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)
koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 00.53'N | 023° 01.27'E | 3) 58° 55.21'N | 023° 04.31'E |
| 2) 58° 55.82' | 023° 07.74' | 4) 58° 56.79' | 023° 02.13' |

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*

Insert Pujurderahu MR with a note
„Speed restricted 8 kn“ into the following
positions:

No. 189

Lisada Pujurderahu sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)
koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 00.53'N | 023° 01.27'E | 3) 58° 59.00'N | 023° 01.62'E |
| 2) 58° 59.00' | 023° 03.37' | | |

Kaart nr. 509 (INT 1268) *Chart*

Insert Pujurderahu MR with a note
„Speed restricted 8 kn“ into the following
positions:

No. 190

Lisada Pujurderahu sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)
koos märkusega „Kiiruspiirang 8 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 58° 59.00'N | 023° 03.38'E | 4) 58° 56.79'N | 023° 02.13'E |
| 2) 58° 55.82' | 023° 07.74' | 5) 58° 58.44' | 023° 01.75' |
| 3) 58° 55.21' | 023° 04.31' | | |

Kaart nr. 744 *Chart*

Insert Pujurderahu MR with a note
„Speed restricted 8 kn“ into the following
positions:

No. 191

Vormsi maastikukaitseala (INT1 N2.1).

- 1) 58° 58.40'N 023° 17.30'E
- 2) 58° 57.79' 023° 18.39'
- 3) 58° 57.32' 023° 19.01'
- 4) 58° 56.59' 023° 19.19'
- 5) 58° 56.00' 023° 17.44'

Lisada märkus: „Sisenemine keelatud
15.03 – 15.07“.

Kaardid nr. 616, 744 *Charts*

Vormsi Landscape Reserve.

- 6) 58° 56.56'N 023° 14.38'E
- 7) 58° 57.22' 023° 14.01'
- 8) 58° 57.71' 023° 14.24'
- 9) 58° 58.18' 023° 15.84'

Insert note: „Entry prohibited
15.03 – 15.07.“

No. 192

Silma looduskaitseala – Haapsalu Tagalaht,
Tahu laht, Saunja laht.

Lisada märkus: „Sisenemine keelatud
01.04 – 15.05“

Kaart nr. 616 *Chart*

Silma Nature Reserve – Haapsalu Tagalaht
Bay, Tahu Bay, Saunja Bay.

Insert note: „Entry prohibited 01.04 – 15.05“

No. 193

Lisada **Vaemla** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

koos märkusega „Kiiruspiirang 5 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 49.17'N 022° 53.30'E
- 2) 58° 49.26' 022° 54.40'
- 3) 58° 49.31' 022° 55.14'
- 4) 58° 48.00'N 022° 54.94'E
- 5) 58° 48.00' 022° 54.67'
- 6) 58° 48.64' 022° 52.08'

Kaart nr. 616 *Chart*

Insert **Vaemla MR** (INT1 N2.1) with a note:
„Speed restricted 5 kn“ into the following
positions:

No. 194

Lisada **Vaemla** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

koos märkusega „Kiiruspiirang 5 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 49.17'N 022° 53.30'E
- 2) 58° 49.27' 022° 54.53'
- 3) 58° 49.32' 022° 55.14'
- 4) 58° 47.93'N 022° 54.94'E
- 5) 58° 48.64' 022° 52.09'

Kaart nr. 622 *Chart*

Insert **Vaemla MR** (INT1 N2.1) with a note:
„Speed restricted 5 kn“ into the following
positions:

No. 195

Lisada **Soonlepa** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

koos märkusega: Sisenemine piiratud“,
järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 49.84'N 022° 57.44'E
- 2) 58° 49.92' 022° 58.13'
- 3) 58° 49.78' 022° 58.54'
- 4) 58° 49.49' 022° 58.55'
- 5) 58° 49.51'N 022° 58.03'E
- 6) 58° 49.47' 022° 57.90'
- 7) 58° 49.49' 022° 57.62'
- 8) 58° 49.55' 022° 57.45'

Kaardid nr. 616, 622 *Charts*

Insert **Soonlepa MR** (INT1 N2.1) with a note:
„Entry restricted“ into the following
positions:

No. 196

Lisada **Taguküla** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

koos märkusega „Kiiruspiirang 5 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 48.64'N 022° 52.09'E
- 2) 58° 47.93' 022° 54.94'
- 3) 58° 46.64' 022° 54.75'
- 4) 58° 46.30' 022° 53.01'
- 5) 58° 46.74'N 022° 51.28'E
- 6) 58° 46.87' 022° 50.99'
- 7) 58° 47.40' 022° 51.29'

Kaart nr. 622 *Chart*

Insert **Taguküla MR** (INT1 N2.1) with a note:
„Speed restricted 5 kn“ into the following
positions:

No. 197

Lisada **Taguküla** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

koos märkusega „Kiiruspiirang 5 sõlme“,
järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 48.64'N 022° 52.09'E
- 2) 58° 48.00' 022° 54.67'
- 3) 58° 48.00' 022° 52.34'

Kaart nr. 616 *Chart*

Insert **Taguküla MR** (INT1 N2.1) with a note:
„Speed restricted 5 kn“ into the following
positions:

No. 198

Lisada **Langekare** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1) koos märkusega: „Sisenemine piiratud“ järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 58° 48.34'N | 023° 08.28'E | 3) 58° 48.20'N | 023° 08.66'E |
| 2) 58° 48.34' | 023° 08.66' | 4) 58° 48.19' | 023° 08.29' |

Kaardid nr. 616, 621, 622 *Charts*

Insert **Langekare MR** (INT1 N2.1) with a note „Entry restricted“ into the following positions:

No. 199

Lisada **Agariku** sihtkaitsevöönd INT1 N2.1) koos märkusega: „Sisenemine piiratud“, järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 58° 46.66'N | 022° 59.99'E | 4) 58° 45.36'N | 023° 03.04'E |
| 2) 58° 46.62' | 023° 02.17' | 5) 58° 45.33' | 022° 59.99' |
| 3) 58° 46.06' | 023° 02.92' | | |

Kaart nr. 622 *Chart*

Insert **Agariku MR** (INT1 N2.1) with a note „Entry restricted“ into the following positions:

No. 200

Lisada **Laidevahe (Laidude)** sihtkaitsevöönd koos märkustega: a) „Sisenemine keelatud 11.02 – 15.07 ja 16.09 – 31.12“ ning b) „Sisenemine piiratud 15.07 – 15.09“ järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 58° 45.53'N | 023° 10.15'E | 3) 58° 43.90'N | 023° 07.25'E |
| 2) 58° 45.15' | 023° 11.65' | 4) 58° 44.68' | 023° 05.53' |

Kaart nr. 621 *Chart*

Insert **Laidevahe (Laidude) MR** (INT1 N2.1) with the notes: a) „Entry prohibited 11.02 – 15.07 and 16.09 – 31.12“ b) „Entry restricted 15.07 – 15.09“ into the following positions:

No. 201

Lisada **Laidevahe (Laidude)** sihtkaitsevöönd koos märkustega: a) „Sisenemine keelatud 11.02 – 15.07 ja 16.09 – 31.12“ ning b) „Sisenemine piiratud 15.07 – 15.09“ järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 58° 44.68'N | 023° 05.53'E | 3) 58° 44.54'N | 023° 09.49'E |
| 2) 58° 45.41' | 023° 09.49' | 4) 58° 43.90' | 023° 07.25' |

Kaart nr. 622 *Chart*

Insert **Laidevahe (Laidude) MR** (INT1 N2.1) with the notes: a) „Entry prohibited 11.02 – 15.07 and 16.09 – 31.12“ b) „Entry restricted 15.07 – 15.09“ into the following positions:

No. 202

Atlas 2.osa korrektuur.

a) **Vormsi** maastikukaitseala. Lk 20, 23
Lisada märkus: „Sisenemine keelatud 15.03 – 15.07“

b) **Soonlepa** sihtkaitsevöönd. Lk 26
Lisada märkus: „Sisenemine piiratud“

c) **Langekare** sihtkaitsevöönd. Lk 26
Lisada märkus: „Sisenemine piiratud“

d) **Käina lahe- Kassari** LKA. Lk 26, 29, 31
Lisada märkus: „Kiiruspiirang 5 sõlme“

e) **Agariku** sihtkaitsevöönd. Lk 5, 6, 26, 29
Lisada märkus: „Sisenemine piiratud“

f) **Laidude** sihtkaitsevöönd. Lk 5, 6, 26, 29
Lisada märkused: a) „Sisenemine keelatud 11.02 – 15.07 ja 16.09 – 31.12“ ning b) „Sisenemine piiratud 15.07 – 15.09“

Correction to Chart Collection Vol 2

Vormsi Landscape Reserve. Pages 20, 23
Insert note: „Entry prohibited 15.03 – 15.07“

Soonlepa MR. Page 26
Insert note: „Entry restricted“

Langekare MR. Page 26
Insert note: „Entry restricted“

Käina lahe – Kassari MR. Pages 26, 29, 31
Insert note: „Speed restricted 5 kn“

Agariku MR. Pages 5, 6, 26, 29
Insert note: „Entry restricted“

Laidude MR. Pages 5, 6, 26, 29
Insert notes: a) „Entry prohibited 11.02 – 15.07 and 16.09 – 31.12“, b) „Entry restricted 15.07 – 15.09“

Liivi laht / Gulf of Riga**No. 203****Kaardi nr. 632 (2011) korrektuur**

Liu tulepaak (Est nr. 865).

Tule värvus on **valge**.**Correction to Chart No 632 (2011)**

Liu Light beacon (C3605).

Color of the light is **white**.

Oc(2) W 5s
 58° 16.64' N 024° 15.86' E

III "Navigatsioonimärgid Eesti vetes" (2010) korrektuur*Correction to List of Lights - Estonia (2010)*

- 196** MUUGA sadama viljakai tulepaak
 Veerg 1. Parandada C-numbriks: 3854.4
 3854.3 MUUGA Harbour grain quay light beacon
 Column 1. Amend C-number to 3854.4
- 514** HOLMI 6 *vasaku külje poi*
 Veerg 8. Kustutada märkus: „01.05 – 01.12“
 HOLMI 6 *port-hand buoy*
 Column 8. Delete note: „01.05 – 01.12“
- 515** HOLMI 5 *parema külje poi*
 Veerg 8. Kustutada märkus: „01.05 – 01.12“
 HOLMI 5 *starboard-hand buoy*
 Column 8. Delete note: „01.05 – 01.12“
- 523** TAHU 9A *parema külje poi*
 Veerg 8. Kustutada märkus: „01.05 – 01.12“
 TAHU 9A *starboard-hand buoy*
 Column 8. Delete note: „01.05 – 01.12“
- 524** TAHU 10 *vasaku külje poi*
 Veerg 8. Kustutada märkus: „01.05 – 01.12“
 TAHU 10 *port-hand buoy*
 Column 8. Delete note: „01.05 – 01.12“
- 836** MUNALAIU 1 *parema külje poi*
 Veerg 8. Kustutada märkus: „01.05 – 01.12“
 MUNALAIU 1 *starboard-hand buoy*
 Column 8. Delete note: „01.05 – 01.12“
- 851** MUNALAIU *teljepoi*
 Veerg 8. Kustutada märkus: „01.05 – 01.12“
 MUNALAIU *safe water buoy*
 Column 8. Delete note: „01.05 – 01.12“
- 864** KIHNU väina laevatee *vasaku külje poi K38*
 Veerg 8. Kustutada märkus: „01.05 – 01.12“
 KIHNU Strait fairway *port-hand buoy K38*
 Column 8. Delete note: „01.05 – 01.12“

Navigatsioonikaartidelt puuduvate, kuid laevaliiklusele ohtlike uute takistuste avastamisel Eesti vetes, (vrakid, kivid, madalikud, erinevused sügavustes jms.) aga samuti kõigist mitte korras olevatest või kohalt nihkunud navigatsiooni-märkidest palume informeerida Veeteede Ametit. (Vt. Navigatsiooniline teade)

If any new unknown obstructions dangerous to navigation (wrecks, stones, banks, different depths, unlit or damaged beacons, floating objects etc) are discovered in the waters of Estonia, not shown on the charts or in the navigational manuals, please inform Estonian Maritime Administration. (See Navigational Note)

NAVIGATSIOONILINE TEADE NAVIGATIONAL NOTE

Kuupäev / *Date*

Teate saatja ees- ja perekonnanimi
Name of sender

.....
(saatja aadress / *Address of sender*) (tel. / fax No.)

Objekt, millest teatatakse
Subject

Asukoht . Laius Pikkus
Position. Latitude Longitude

Kasutatud navigatsioonikaart (Nr., väljalaske aasta)
Chart (No, Edition dated)

Viimane "Teadaanded Meremeestele", mis olemas
Latest Edition of Notices to Mariners held

Teade:
Details:

Teate saatja allkiri / *Signature of sender*

Teade tuleb saata Veeteede Ametile:
Note must be sent to the Estonian Maritime Administration:
Valge 4, 11413 TALLINN
Tel.: (372) 6 205 665
Faks: (372) 6 205 766
E-mail: navinfo@vta.ee